

# L'UQAM

Vol. XXII N° 3, 2 octobre 1995

Université du Québec à Montréal

La capacité de changer et la volonté de choisir

## "À force de vouloir tout conserver intact, on risque de tout compromettre"

Le recteur Claude Corbo

**L'**UQAM est dans une zone de turbulence et la tentation qui nous guette est celle du statu quo. Tel est l'avis exprimé par le recteur Claude Corbo, lors d'une allocution prononcée à l'intention de la communauté universitaire, le 25 septembre dernier.

"L'UQAM ne peut prétendre au privilège d'échapper elle-même au changement", a-t-il dit. On prévoit un manque à gagner de 14 M\$ pour l'année 1996-1997 et de 9 M\$ pour 1997-1998. Et plusieurs facteurs pourraient augmenter le niveau de compressions, par exemple: le prochain budget fédéral et la réduction des paiements de transferts, une possible récession que prévoit cer-

tains économistes et ce qu'on appelle déjà l'«après-référendum». On doit donc s'efforcer de réduire nos dépenses, d'accroître notre efficacité, de préserver le financement en provenance des étudiants, de surveiller les travaux du ministère de l'Éducation pour mettre au point une nouvelle formule de financement et de faire corriger notre base de financement.

### Université, société et gouvernement: des exigences nouvelles

Selon M. Corbo, le contrat social entre l'université, la société et le gouvernement est en train d'évoluer. Le gouvernement veut consacrer moins de fonds aux universités et en obtenir une plus grande imputabilité et une plus grande productivité. La société veut obtenir toujours plus de services de l'université et l'arrimer



Le recteur Claude Corbo.

plus étroitement et de façon plus pratique à son développement économique et social. Les universités, pour leur part, ont des besoins financiers croissants en plus de vouloir préserver leur autonomie et leur liberté académique et administrative. Et les étudiants, eux, veulent de meilleurs services et des emplois intéressants et bien

remunérés au terme de leurs études. "La réconciliation de ces attentes souvent contradictoires n'est pas évidente", a admis M. Corbo. Il a toutefois rappelé les suggestions qu'il a formulées dans un mémoire soumis à la Commission des États généraux sur l'éducation, à savoir: il est du devoir des universités de presser le gouvernement de maintenir son soutien financier et, si des compressions sont inévitables, il y a des limites à ne pas franchir; dans ce contexte, la contribution des étudiants augmentera; si l'université demande plus de moyens, elle devra donner plus de résultats; la société peut formuler des demandes multiples, mais elle a intérêt à les prioriser et à ne pas demander à l'université des services qui ne relèvent pas de sa

plus étroitement et de façon plus pratique à son développement économique et social. Les universités, pour leur part, ont des besoins financiers croissants en plus de vouloir préserver leur autonomie et leur liberté académique et administrative. Et les étudiants, eux, veulent de meilleurs services et des emplois intéressants et bien

Voir Claude Corbo en page 2

### SOMMAIRE

L'UQAM et les propos de M. Claude Garcia à lire en page 4

3 Le BCI et l'internationalisation

5 Un campus sans fumée

6 Les inscriptions en hausse

7 Multimédia interactif: nouvelle concentration à la maîtrise en communication

L'UQAM  
une force  
novatrice

## Qualité de l'accueil et du service à la clientèle étudiante Formation proposée aux personnels de première ligne

Le 25 septembre dernier, le recteur Claude Corbo réaffirmait dans son allocution annuelle: "Le service à la population étudiante doit très rapidement devenir une préoccupation centrale, fondamentale, incessante, dans toutes les unités de l'UQAM, chez tous les membres professeurs, chargés de cours, employés et cadres." Dans cet esprit, un comité permanent co-présidé par le vice-recteur associé à l'enseignement, à la recherche et à la vie étudiante, Michel Robillard et par la vice-rectrice aux ressources humaines, Denise Lanouette, a élaboré un Plan d'amélioration de la qualité de l'accueil et du service à la clientèle étudiante.

Prioritairement destiné aux personnels de première ligne des unités académiques et des services, ce plan comporte des activités de perfectionnement, le développement d'outils de travail, la mise sur pied de réseaux de soutien aux intervenants et une cam-



Les membres du comité chargé du programme de formation: assis: MM. Carl Bernier-Genest et Hugo Lippé, étudiants; Mmes Denise Dupuis, directrice de la division des services à l'enseignement et à la recherche au service de l'informatique et Micheline Caya, directrice de la formation académique et de la formation des usagers au Registrariat; debout: MM. André Michaud, directeur de la division des services conseil aux services à la vie étudiante; Pierre Robitaille, directeur de la division formation et développement organisationnel au service du personnel; Marcel Raffé, vice-doyen de la famille des sciences humaines; Mme Denise Lanouette, vice-rectrice aux ressources humaines; MM. Michel Robillard, vice-recteur associé à l'enseignement, à la recherche et à la vie étudiante et Claude Barron, représentant du SEUQAM.

Voir Formation en page 10

M. Pierre  
J. Jeannot  
premier  
chancelier  
de l'UQAM



À lire en page 2

## Le choix de Pierre J. Jeannot

## L'UQAM se donne un chancelier d'envergure internationale

Le premier chancelier de l'UQAM, M. Pierre J. Jeannot, a été installé officiellement dans ses fonctions le 29 septembre, lors de la collation des grades du secteur de l'éducation. Ce choix ne surprendra personne, le nom de Pierre J. Jeannot est attaché depuis toujours à l'Université. "Ses états de service sont immenses" rappelle le recteur Claude Corbo.

En 1971, M. Jeannot devenait membre du Conseil d'administration, et en assumait la présidence de 1972 à 1977. "À l'époque, souligne le recteur, présider le CA de l'UQAM n'avait rien de prestigieux. L'institution était jeune et avait tout à prouver; Pierre J. Jeannot, alors président-directeur général d'Air Canada, a largement contribué à son essor et à sa crédibilité."

Après avoir rempli deux mandats au Conseil d'administration de l'UQAM, Pierre J. Jeannot aurait pu

dire: mission accomplie. Ce n'est pas dans son tempérament. Il accepte, à la demande du recteur du temps, M. Claude Pichette, de participer à la création de la Fondation de l'UQAM et d'en devenir le président (1978 à 1992). À ce titre, il réussit l'impossible: réaliser deux campagnes de souscription, qui atteignent l'une 7 millions, l'autre 10 millions.

Aujourd'hui, Pierre J. Jeannot préside l'IATA, organisation internationale non gouvernementale, qui regroupe 230 compagnies de lignes aériennes et dont le siège social est à Genève.\* Ses fonctions l'amènent à beaucoup voyager, le chancelier Pierre J. Jeannot pourra donc représenter l'UQAM aux quatre coins de la planète.

## Un premier chancelier dans le réseau de l'UQ

Au Québec, peu d'universités ont un chancelier: Concordia, McGill et l'Université de Montréal. Selon les

institutions, la fonction varie, mais en gros, le statut de chancelier est



M. Pierre J. Jeannot, nouveau chancelier de l'UQAM.

attribué en témoignage d'appréciation et d'estime à une personnalité qui s'est dévouée au service de l'établissement et qui, d'autre part, a rendu des services de grande valeur à

la société québécoise ou canadienne. Idéalement, cette personnalité est de renommée internationale.\*\*

Le statut de chancelier de l'UQAM (honorifique) n'est détenu que par une personne à la fois. Son mandat est de trois ans et renouvelable. Le chancelier est nommé en vertu d'une procédure institutionnelle par un comité spécial.\*\*\* Ses fonctions l'amènent entre autres à présider les cérémonies protocolaires, les comités d'attribution de médailles de l'UQAM, du doctorat honoris causa...

## Une connaissance du terrain

Citoyen canadien depuis 1954, Pierre J. Jeannot est arrivé au pays en 1947 (natif de Montpellier, en France). Il a d'abord étudié à Sir Georges Williams (aujourd'hui Concordia). Le recteur Corbo relève que M. Jeannot, très tôt orphelin de père, a dû suivre ses cours à Concordia le soir, tout en travaillant pour gagner ses études. Sa connais-

sance d'une université ouverte aux adultes et proche de toutes les couches sociales n'est donc pas théorique ou abstraite.

\* L'objectif premier de l'IATA est de faire en sorte que le trafic aérien soit assuré dans le monde entier, avec un maximum de rapidité, de sécurité, et d'efficacité, pour les passagers et pour les transporteurs, et ce aux meilleures conditions économiques.

\*\* Dans au moins une institution, le président du CA est aussi chancelier.

\*\*\* Le Conseil d'administration nomme le comité de désignation du chancelier. Ce comité, présidé par le recteur, se compose du président de CA, de la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche, d'un professeur du CA, d'un étudiant du CA et d'une personne membre du CA de la Fondation de l'UQAM. Le secrétaire général de l'Université agit à titre de secrétaire du comité.

## Suite de la page 1

## ...Claude Corbo

compétence: la société a aussi intérêt à laisser à ses universités la possibilité d'expérimenter librement des moyens divers de s'organiser pour réaliser leur mission.

## Responsabilités des universités

Par ailleurs, un certain nombre de responsabilités incombent aux universités: accroître leur complémentarité, leur concertation et la mise en commun de leurs ressources;

préciser leurs choix de développement et leur spécificité; faire de l'étudiant et de sa formation le centre de leurs préoccupations; prêter attention à ce qui leur dit la société et accepter que l'imputabilité soit la garantie de leur autonomie.

gogique doivent très rapidement s'ajouter à la réputation de l'UQAM, à la fois pour que l'UQAM soit une université à visage humain, chaleureuse et accueillante, mais aussi pour qu'elle demeure pleinement compétitive dans le recrutement des étudiants. Finalement, la nécessité de choix académiques plus clairs et plus fermes signifie deux choses: d'une part, savoir choisir, parmi l'ensemble des activités d'enseignement et de formation, celles qui demeurent pertinentes et par le fait même, éliminer celles qui sont désuètes; d'autre part, savoir choisir, parmi l'ensemble de nos volontés de développement, celles qui méritent un investissement en raison de notre expertise, de nos moyens et de leur pertinence sociale.

dace... Nous voulons tous que l'UQAM ait la capacité de changer et la volonté de choisir. Elle les aura et sera ainsi profondément fidèle aux aspirations qui l'ont mise au monde et façonnée à ce jour."

## Opinion

## Collecte de sang de la Croix-Rouge

Comme chaque automne, l'UQAM accueillera le personnel de la Croix-Rouge pour une collecte de sang. Vous le savez sans doute, de plus en plus souvent maintenant, les stocks de sang sont anormalement bas. Ceci est particulièrement vrai dans une grande ville comme Montréal. Les médecins commencent à s'en inquiéter sérieusement parce que le sang demeure un élément essentiel pour de nombreuses chirurgies. L'alimentation de la banque de sang repose sur la générosité de chacun de nous.

C'est pourquoi j'invite personnellement les membres de la communauté universitaire à donner de leur sang dans un geste fraternel à l'occasion de cette collecte, si votre santé le permet, ou par la promotion de cette activité

auprès de votre entourage. L'Université, quant à elle, appuie la Croix-Rouge ainsi que les membres de la communauté qui y contribuent. Une libération n'excédant pas deux (2) heures est accordée aux membres du personnel qui y participent. De plus, soulignons qu'il n'y a aucun risque pour une donneuse ou un donneur en santé.

La collecte se tiendra sur la Grande place du pavillon Judith-Jasmin aux dates suivantes:

Lundi 2, mardi 3, mercredi 4, jeudi 5 octobre de 10h à 18h et vendredi 6 octobre 1995 de 9h30 à 15h30.

Merci de votre généreuse contribution.

Claude Corbo  
Recteur

## Dossiers prioritaires

Trois dossiers prioritaires s'imposent en 1995-1996: la révision et la restructuration de nos activités; le service à la population étudiante et l'affirmation de choix académiques plus clairs et plus fermes.

L'opération de révision et de restructuration des activités vise à répondre à une question simple: qu'arrivera-t-il à nos activités si on réduit de 12% les ressources qui leur sont attribuées, et ce, au cours des deux prochaines années? L'exercice permettra de voir clairement les conséquences des compressions et d'imaginer des solutions nouvelles. Par ailleurs, le service à la population étudiante et l'encadrement péda-

Dans le passé, l'UQAM a été capable de choix nouveaux, imaginatifs et courageux. "Je suis profondément convaincu, a conclu M. Corbo, que l'UQAM des prochaines années sera capable d'innover, de faire preuve d'imagination et d'au-

## Pour en savoir plus

Le texte intégral de l'allocution du recteur Corbo sera acheminé à tous les membres des divers personnels de l'Université.

Ce texte peut également être consulté sur le serveur WWW de l'UQAM dans "L'UQAM EN BREF" sous la rubrique "présentation générale". Enfin, les personnes intéressées à visionner l'enregistrement de l'allocution de M. Corbo, prononcée le 25 septembre dernier sont priées de contacter le service de l'information interne au numéro suivant: 987-6177.

## L'UQAM

## Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»  
Montréal, Qué., H3C 3P8

## Service de l'information interne

Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: service de l'information interne

Tél.: 987-6177

Local J-M330

Adresse électronique:

JOURNAL.UQAM@UQAM.CA

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

## Publicité:

Rémi Plourde: 987-4043

secrétaire Diane Hébert 987-6177

## Photographies:

Service de l'audio-visuel

## Mise en page:

Centre de graphisme et d'édition

## Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

## Au Bureau de la coopération internationale

# Une devise qui s'actualise : "Rien de ce qui est international ne nous est étranger"

Après sept ans à la direction du Bureau de la coopération internationale créé en 1988, Jean-Pierre Lemasson tire sa révérence. Pas pour longtemps, puisqu'au terme d'une année de ressourcement, il reprendra ses fonctions avec en main, souhaite-t-il, de nouveaux outils.\* Pas complètement non plus puisque de l'Uruguay, où il entend séjourner, il projette de développer de nouveaux réseaux de coopération avec des universités latino-américaines. Mais après un septennat d'internationalisation accélérée des activités de l'UQAM, il avait besoin de prendre un tel recul. Le journal L'UQAM l'a rencontré à la veille de son départ: un moment propice pour faire le point sur les travaux du BCI.

Certes, les rapports annuels du Bureau sont là pour témoigner, chiffres à l'appui, de l'essor incontestable et de la diversification des activités de coopération internationale de l'Université dans presque tous les secteurs. Mais au-delà des statistiques, estime M. Lemasson, d'autres indices ne trompent pas: "L'internationalisation a cessé d'être quelque chose de marginal relevant d'une instance spécialisée: elle est devenue l'affaire de tous. Ainsi, chaque département a maintenant un professeur responsable du dossier; la mobilité étudiante est aujourd'hui à l'ordre du jour; certaines familles ont déjà nommé des personnes pour gérer ces échanges; les protocoles

inter-institutionnels se multiplient... D'ailleurs, plusieurs activités de coopération internationale ne



passent pas par le Bureau, et c'est très bien ainsi. Notre rôle en est un de déclencheur et de soutien, de négociateur au besoin: il s'agit de fournir un cadre général afin d'assurer une cohérence institutionnelle à ce chapitre."

Pour développer une telle

culture organisationnelle, note-t-il, il a fallu au départ créer tous les instruments, préciser le mandat du BCI et le mettre en oeuvre, proposer des procédures, apporter des amende-

ments à la Politique de coopération internationale (adoptée en 1979, amendée en 1991), mobiliser le corps professoral pour qu'il s'approprie le dossier, etc. "Des années de travail extrêmement exigeantes," avoue-t-il. Si elles ont incontestablement porté fruit, il n'en demeure pas moins que les conditions de développement de l'UQAM ont changé, tout autant que s'impose la nécessité d'internationaliser la formation et la recherche. D'où le travail intensif effectué cette année au sein du COAFCI (Comité d'orientation et d'aide financière à la coopération internationale) que préside la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche Céline Saint-Pierre (de qui relève le BCI), visant à élaborer à cette fin un plan stratégique qui sera au rang des paramètres à considérer en vue du prochain Plan directeur.

Parmi les pistes explorées dans ce cadre, Jean-Pierre Lemasson cite:

développer davantage les cours et les programmes internationaux; favoriser l'apprentissage des langues étrangères à tous les cycles; augmenter le nombre d'étudiants étrangers et internationaliser le campus; favoriser les études à l'étranger et intégrer cette formation au cheminement académique régulier des étudiants de l'UQAM; accueillir davantage de professeurs d'autres pays et permettre à des professeurs de l'Université d'enseigner de manière statutaire à l'étranger; encourager le développement de programmes conjoints avec co-diplômation avec des universités étrangères, etc. Le tout assorti d'objectifs concrets et opérationnels dans une conjoncture que l'on sait difficile, "le défi étant d'aller de l'avant malgré tout, conclut-il, de diversifier les sources de financement, de trouver des solutions qui ne soient pas onéreuses." Le BCI a une devise: *Rien de ce qui est international ne nous est étranger.* Elle n'aura jamais été autant d'actualité.

\* L'intérim à la direction du BCI sera assuré par Denise Pelletier, auparavant adjointe à la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche; depuis deux ans, Mme Pelletier dirigeait le Bureau Amérique du Nord de l'AUFELF-UREF, où elle avait été prêtre.

### États généraux sur l'éducation Audiences publiques à l'UQAM

La Commission des États généraux sur l'éducation mettra bientôt un terme à sa dernière tournée d'audiences publiques. Rappelons que cette série d'audiences est consacrée aux jeunes en général, aux élèves, aux étudiants ainsi qu'aux associations et aux organismes qui les représentent. Les dernières audiences auront lieu les 10, 11 et 12 octobre, au pavillon Athanase-David, salle DR-200.

Les audiences commencent à 10 h. Elles seront présidées soit par Mme Lucie Demers ou par

M. Robert Bisaillon, respectivement co-présidente et co-président de la Commission. Bien que la présentation d'un mémoire soit la meilleure façon de participer aux audiences, il sera possible aux personnes qui le désirent de prendre simplement la parole, puisque deux périodes seront réservées à cette fin. Il est à noter que le 12 octobre, les membres de la Commission rencontreront les porte-parole des associations et des organismes qui représentent les jeunes.

### Commission des études spéciale sur les orientations académiques

En réponse à la demande du Conseil d'administration du 20 juin de fournir les orientations académiques essentielles de l'UQAM devant servir de base à l'opération de révision et de restructuration de l'ensemble des activités de l'Université, la commission des études, lors de sa séance spéciale du 26 septembre, a approuvé un document intitulé *Les orientations aca-*

*démiques de l'UQAM*, provenant de son comité sur les orientations académiques. Le texte, largement remanié en séance, sera revu lors de la séance régulière de la commission des études du 10 octobre, avant son dépôt au Conseil d'administration du 17 octobre.



M. Jean-Pierre Lemasson.

le  
st-malo  
inc.

De 11 h 30 à 23 h  
845-6327

Cuisine française  
apprêtée au goût  
des gens d'ici

le  
st-malo  
inc.

1605, rue St-Denis, Montréal

LA MAISON  
ST-MALO



Chambres  
et petit  
déjeuner

284-9100

# Les propos de Claude Garcia sèment l'inquiétude à l'UQAM

Au moment d'aller sous presse, vendredi matin 29 septembre, nous parvenait l'information suivante: le recteur Corbo rencontrera chacun des membres du CA de l'UQAM, ce lundi 2 octobre. Il s'agit de faire le point sur les propos qu'a récemment tenus M. Claude Garcia dans le débat référendaire. On sait que M. Garcia s'est excusé publiquement (28 septembre) tout en affirmant son intention de demeurer à la présidence du Conseil d'administration de l'UQAM.

Par ailleurs, plusieurs groupes ou instances de la communauté ont pris position dans cette affaire:

## SPUQ

L'exécutif du syndicat des professeurs (SPUQ) demande la démission de M. Claude Garcia. Comme président du CA et comme représentant des milieux sociaux, culturels, des affaires et du travail au sein de ce Conseil d'administration. Adoptée en

réunion spéciale, le 27 septembre, cette prise de position stipule entre autre que les propos de M. Garcia (tenus récemment devant le monde des affaires), contreviennent "à l'esprit et à la lettre d'une résolution du CA de l'UQAM", voulant que le débat référendaire "s'exerce dans le respect des obligations professionnelles de chacun et dans le climat de civilité, de tolérance et de liberté que valorise l'institution universitaire".

## SCCUQ

C'est à l'unanimité que les chargés de cours, réunis en assemblée générale le 27 septembre, ont dénoncé les propos de Claude Garcia, qui vont à l'encontre du devoir de réserve lié à la fonction du président du CA, entachent la crédibilité de l'UQAM, et sont incompatibles avec la position adoptée par cette instance le 31 janvier dernier à l'effet de rester neutre dans le débat référendaire. L'exécutif du Syndicat des chargées et chargés de cours a

reçu le mandat de rédiger une lettre faisant état de cette dénonciation.

## SEUQAM

L'exécutif du Syndicat des employées et employés de l'UQAM "dénonce vigoureusement les propos inadmissibles de Claude Garcia" et exige sa démission immédiate de la présidence du CA; son conseil syndical, prévu pour le 29 septembre, sera invité à en faire autant. Le SEUQAM, dans sa résolution, estime entre autres que sa position dénote "une profond mépris des valeurs démocratiques, et un manquement grave au plus élémentaire respect qu'il doit à ses concitoyens et aux membres de la collectivité universitaire, y compris ceux qui ne partagent pas son option fédéraliste." Compte

tenu de la neutralité affichée officiellement par l'institution, il en va "de la crédibilité de l'UQAM et de son Conseil d'administration."

## AGESSALCUQAM

L'exécutif de l'Association, rappelant qu'il représente plus de 14 000 étudiantes et étudiants, exige la destitution immédiate du président du CA. Dans la pétition qu'il a entreprise de faire circuler dans l'Université à cet effet, on lit entre autres que la déclaration de Claude Garcia "porte atteinte à notre dignité", qu'elle "entache sérieusement la crédibilité de l'institution et par le fait même, la nôtre" et que "l'UQAM est une institution d'enseignement et non un parti politique".

## CA de l'UQAM

Suite à l'assemblée du conseil d'administration du 25 septembre où la controverse suscitée par les propos de Claude Garcia fut soulevée en séance, rappelons que la direction de l'UQAM a diffusé un communiqué à l'effet que ces propos, tenus en dehors de ses fonctions de président du Conseil, n'engageaient en rien l'Université, sa communauté, sa direction et son CA. La direction note que l'UQAM, par la voix de cette instance le 31 janvier, a choisi de s'abstenir de prendre position dans le débat référendaire, "respectant ainsi la diversité d'opinion prévalant dans sa communauté". Elle réitère que le débat référendaire doit se poursuivre dans un climat "de civilité, de tolérance et de liberté."

## Le SPUQ en assemblée générale

Réunis en assemblée générale le 21 septembre, les membres du Syndicat des professeurs (SPUQ) ont discuté de problèmes touchant des domaines divers.

D'abord, concernant le dossier des "Assurances collectives accident-maladie", il a été convenu de donner mandat à la représentante du Syndicat au CARTEL (la présidente Simone Landry) de poursuivre les discussions. Sur la base de la position précédente du Conseil syndical de mai.

Pour ce qui de la "Participation des employées et employés de soutien [SEUQAM] aux instances de l'UQAM", l'assemblée a donné son

appui à la demande du SEUQAM visant une pleine représentation avec droit de vote, des employés de soutien de l'UQAM au Conseil d'administration, recommandant par ailleurs le maintien de la composition actuelle de la commission des études.

Au point 5 de l'ordre du jour, portant sur "l'application et le renouvellement de la convention collective", l'AG a débattu d'une question déjà soulevée dans le SPUQ-Info (no 170), et pouvant ainsi se lire: l'UQAM peut-elle ordonner la modification d'une note régulièrement attribuée par une professeure à un étudiant inscrit dans un cours dont elle avait la charge? L'assemblée s'est exprimée contre de

"tels actes" et "réclamé du recteur Corbo qu'il fournisse à cet effet à la communauté universitaire les explications auxquelles elle est en droit de s'attendre."

Les membres du Syndicat ont aussi examiné et adopté la version finale du mémoire que le SPUQ a présenté devant la Commission des états généraux sur l'éducation en mai dernier.

Enfin, l'assemblée n'a pas maintenu à l'ordre du jour "la proposition d'appui au projet de souveraineté du Québec", tout en ne refusant pas d'en parler.

**COOP**  
**U Q A M**

### AVIS DE CONVOCATION

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle de l'Association coopérative de la collectivité de l'UQAM (COOP-UQAM) se tiendra vendredi le 6 octobre 1995 à 12h30 au local R-M110 de l'UQAM.

#### PROJET D'ORDRE DU JOUR

- Ouverture
- Nomination d'un président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée
- Lecture et adoption de l'ordre du jour
- Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle
- Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale spéciale
- Modification aux règlements de la coopérative:
  - Règlement de régie interne Article 2-2.07 Droit d'entrée
  - Article 2-2.09 Ajout d'un article sur la contribution des membres à la Fondation-UQAM
  - Règlement général d'emprunt (refonte complète du règlement)
- Rapport annuel 1994-1995
- Répartition des trop-perçus
- Nomination du vérificateur
- Fixation de l'allocation de présence des administrateurs
- Elections au conseil d'administration
- Varia
- Fermeture

### AVIS D'ÉLECTION

Par le présente, avis d'élection est donné en vue d'élire le conseil d'administration de COOP-UQAM lors de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu vendredi le 6 octobre 1995 à 12:30 au local R-M110.

#### POSTES VACANTS

- Siège # 1: étudiant en Arts  
Siège # 2: étudiant en Éducation  
Siège # 3: étudiant en Let. et com.  
Siège # 4: étudiant en Sciences  
Siège # 5: étudiant en Sci. de la gestion  
Siège # 6: étudiant Sci. humaines  
Siège # 7: étudiant  
Siège # 8: employé de l'UQAM  
Siège # 9: professeur ou chargé de cours  
Siège # 10: professeur ou chargé de cours  
Siège # 11: cadre de l'UQAM  
Siège # 12: diplômé de l'UQAM  
Siège # 13: autre

La période de mise en candidature se termine le 5 octobre 1995 à 12h30. Tout membre qui désire présenter sa candidature doit remplir un bulletin à cet effet dont le formulaire est disponible au siège social au 280 Ste-Catherine Est. Pour tout renseignement supplémentaire téléphoner au 985-3025.

Avis donnés à Montréal, ce 8 septembre 1995  
Éric Legardeur, secrétaire du conseil

## Vie étudiante

# Un 5 à 7 couru !

Question de souligner la rentrée dans la bonne humeur, la direction des services à la vie étudiante avait invité, le 13 septembre dernier, les représentants des diverses associations étudiantes à prendre une verre en compagnie de ses employés. Le vice-recteur associé à l'enseignement, à la recherche et à la vie étudiante, M. Michel Robillard, s'était joint à eux. Après avoir remercié étudiants et employés qui ont contribué au succès des Festivités de la rentrée, il a rappelé l'importance de créer à l'UQAM un climat propice au développement d'une vie intellectuelle et sociale stimulante, et ce, toute l'année. Par ailleurs, le directeur des services à la vie étudiante, M. Pierre Gladu, a souligné l'importance de la participation des étudiants à la vie universitaire. "Une bonne participation doit s'inscrire dans un



On reconnaît le vice-recteur Michel Robillard en compagnie d'étudiants.

processus législatif, a-t-il dit. Aussi les étudiants doivent-ils être présents

dans les diverses instances (CA, conseil de module, etc.)."

## Pour faire face à la concurrence Les cafétérias se transforment en "restos universitaires"

Parler de cafétérias à l'UQAM, c'est maintenant *out*. "Bienvenue dans les restos universitaires", annonce-t-on à la porte de tous les points d'alimentation de l'Université. Pourquoi ce changement d'appellation, cette campagne de publicité? Quel impact cela aura sur notre portefeuille et dans notre assiette?

Selon la responsable du service de restauration, Mme Georgine Bissoondoyal, l'UQAM n'avait tout simplement pas le choix. "La concurrence des restaurants du quartier devenait chaque année plus grande. Si nous voulions survivre dans un tel contexte, il fallait donner un coup de barre: rajeunir nos espaces, repenser nos menus, rajuster nos prix, renouveler notre image et la publiciser. D'autre part, nous avons de plus en plus de demandes venant de la communauté. Beaucoup, par exemple, trouvaient les cafétérias ternes, trop identiques d'un pavillon à l'autre. On se plaignait aussi d'un manque d'imagination dans la cuisine, d'une absence de "spéciaux" pour le petit-déjeuner ou le lunch, comme cela se voit dans les restos aux alentours."

### Profits en bout de ligne

Un autre facteur a joué dans l'opération "lifting" des cafétérias, maintenant désignées "restos universitaires": le fait que le service de restauration de l'UQAM doive non seulement s'autofinancer mais générer des profits. "L'Université, dit Mme Bissoondoyal, exige que nous nous comportions comme n'importe quel commerce. Mais nos contraintes sont plus grandes; nous devons entre autre composer avec un personnel syndiqué qui a des horaires et des salaires fixés par une convention collective. Cela en ne touchant pas au rapport qualité-prix."

### Un comptoir-cadeau

Si les changements de menus et de prix sont particulièrement visibles au restaurant "La Verrière" du pavillon Aquin, des efforts ont été faits un



Le comptoir-cadeau du resto Via pasta.

peu partout sur le campus, précise la responsable du service. Elle cite le cas du resto "Via Pasta", du secteur de l'éducation (adjacent au pavillon Aquin) qui, en plus d'offrir un choix de menus, dont un italien, propose à la clientèle un comptoir-cadeau. "Les gens de l'éducation nous ont demandé ce service. Il s'agit d'une série de produits reliés au café (tasses, cafetières, boîtes métallique, papier d'emballage, etc.). Nous sommes disposés à en ouvrir d'autres si la clientèle le souhaite."

### Journées spéciales

Tout au long de l'année, plusieurs "journées spéciales" seront organisées dans les restos de l'Université. Le 31 octobre, on offrira sur

l'ensemble du campus un "menu Halloween". Par la suite, dans certains pavillons, on mettra à l'honneur telle ou telle cuisine étrangère. Il y aura une journée "Saint-Valentin", une journée "cabane à sucre"...

Le service de restauration entend en somme tout faire pour "fidéliser" sa clientèle.

## Un campus sans fumée On écrase... progressivement !

Depuis le 1er septembre, il est permis de fumer uniquement en quelques lieux désignés du campus, dont les cafétérias, les bars et les cafés étudiants. Et si, depuis la réforme du Code civil, un «vide administratif» n'autorise plus les personnes désignées à émettre des contraventions, "tant mieux, estime le directeur intérimaire du service de la prévention et de la sécurité, M. Robert Rosenberg. Nous aurons ainsi le temps de procéder à l'implantation du campus sans fumée de façon civilisée, sans moyens coercitifs"

La démarche est progressive et prône la collaboration. Depuis plusieurs années déjà, l'Université reconnaît à chaque membre de la communauté universitaire le droit d'étudier et de travailler dans une atmosphère non polluée par la fumée (Règlement no 10). Et, si au service de la prévention et de la sécurité, on entend bien faire l'impossible pour atteindre cet objectif, on compte également sur la collaboration de tous. Selon M. Rosenberg, les responsables d'unités auront à jouer un rôle de première importance. Au-delà du fait qu'ils sont invités à soutenir l'application du Règlement no 10, ils sont souvent les mieux placés pour tempérer certains excès. La question de la cigarette soulève parfois des passions. Par conséquent, l'interdiction de fumer risque d'engendrer, d'une part, des comportements de résistance et, d'autre part, des réactions d'intolérance grandissante. En réponse à ces excès dans un sens

comme dans l'autre, M. Rosenberg privilégie la sensibilisation et la modération.

Graduellement, une signalisation adéquate permettra d'identifier les lieux où il est permis ou interdit de fumer. Les endroits où il est possible d'en «griller une» ne sont pas des fumoirs. En effet, l'aménagement de fumoirs dans chaque pavillon aurait entraîné des modifications importantes aux locaux et aux systèmes de ventilation à des coûts prohibitifs. Dans une proportion représentative du nombre de fumeurs à l'UQAM (entre 25 % et 30 %), des places leur sont réservées dans certaines aires de consommation.

Toutefois, il ne faut pas oublier que l'objectif poursuivi est également dicté par une loi provinciale, la Loi sur la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics. Mais d'ici le moment où l'Université sera à nouveau autorisée à émettre des contraventions, c'est-à-dire au printemps prochain, sans doute aurons-nous appris à vivre dans le respect des uns et des autres, conclut M. Rosenberg.



## Campagne Centraide-UQAM du 6 au 27 octobre

C'est par le traditionnel petit déjeuner bénéfique que le comité Centraide-UQAM donnera le coup d'envoi à la campagne de souscription 1995 qui se déroulera à l'Université du 6 au 27 octobre. Le thème est le même que l'an dernier: *Donnez un coup de coeur au destin*. L'objectif également: 100 000 \$. C'est ainsi que pour la 14e année consécutive, la collectivité universitaire est invitée à poser un geste de solidarité en contribuant à Centraide. Cet organisme humanitaire, rappelons-le, vient en aide à un demi-million de personnes démunies ou en difficulté de la grande région montréalaise, par l'intermédiaire des quelque 220 orga-

nismes communautaires et bénévoles qu'il finance.

Selon l'ombudsman Laurent Jannard, directeur de la campagne, les gens de l'UQAM sont bien informés, et sensibilisés aux difficultés socio-économiques grandissantes auxquelles sont confrontés plusieurs de leurs concitoyens. Il importe donc, à son avis, que ceux et celles qui entendent soutenir l'action des organismes en lutte contre la pauvreté et les problèmes sociaux, via Centraide,

**Donnez  
un coup  
de  
au  
DESTIN**

aient la possibilité de le faire dans les délais requis. Il en va de même pour les divers groupes, syndicats et associations présents à l'Université.

À cette fin, des dépliants, bordereaux de souscription et enveloppes de retour pré-dressées leur seront transmis par courrier, accompagnés d'un mot du recteur Claude Corbo. Une équipe d'environ

150 personnes-ressources sera à l'oeuvre sur le campus au cours des prochaines semaines; elle entend faciliter la tâche à tous les intéressés, notamment en assurant une bonne diffusion de l'information (sur Centraide et ses organismes affiliés, sur la possibilité de faire un "don désigné" à l'un ou l'autre de ces organismes ou à une cause qui leur tient à coeur, sur les avantages d'un don à la source - retenu sur le salaire, etc.).

Outre cette démarche concertée sur les lieux de travail à l'intention des divers personnels de l'Université et le petit déjeuner bénéfique du 6 octobre,

d'autres activités sont au programme, rejoignant celles-là toute la collectivité universitaire: installation de tirelires Centraide en divers endroits stratégiques de l'UQAM, vente des sacs collation, etc. Notons qu'à l'heure actuelle, toutes les catégories de personnel réguliers sont représentées sur le comité organisateur Centraide-UQAM, qui compte actuellement 17 personnes; selon Laurent Jannard, il serait souhaitable de réfléchir, dans un proche avenir, à des modalités qui permettent d'assurer une représentation efficace des chargés de cours et des étudiants dans ce dossier.

## Le système d'inscription par téléphone: la version 2 facilite le processus d'inscription

Les étudiants qui ont utilisé le système d'inscription par téléphone (SIT) ont sans doute remarqué que le temps d'attente pour obtenir une ligne est réduit de façon drastique. En effet, le nombre de lignes d'accès au SIT est passé de 32 à 60. Pour les étudiants, ce sera sans doute le principal avantage de la deuxième version du système d'inscription.

Pourtant, une autre nouveauté vient faciliter le processus d'inscription. En effet, l'étudiant peut désor-

période de modification d'inscription", estime le directeur des systèmes d'information et de gestion des études au Registrariat, M. Yves Bouchard.

Entre 1990 et 1995, le nombre d'étudiants inscrits par le SIT est passé de 10 000 à 80 000 annuellement. Et malgré le caractère audacieux de son architecture, la première version du SIT reposait sur des technologies qui datent du milieu des années 1980. "On a donc renforcé le système d'exploitation, explique M.

bulletin parlé d'information, destiné à ceux qui s'adressent au service aux clientèles universitaires pour obtenir des renseignements généraux. Les candidats aux programmes d'études pourront aussi se renseigner sur l'étude de leur demande d'admission. Ultérieurement, une application permettant de régler les frais de scolarité par téléphone devrait aussi être développée. Les étudiants feront le choix de l'application de réponse vocale à laquelle ils désirent accéder à partir d'un menu commun. L'allocation des lignes disponibles aux applications se fera dynamiquement en fonction de la demande de services.

### Un développement en partenariat

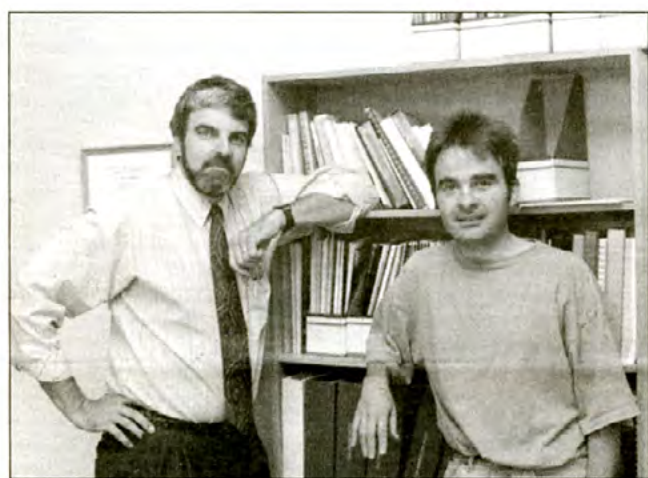
Le développement de la version 2 du SIT s'est déroulé sur une période d'un peu plus d'un an, les derniers mois ayant été consacrés à des tests intensifs. En plus de M. Bouchard, Emmanuel Vigne, analyste en informatique au Registrariat, Daniel Pouliot et Diane Martin du service de l'informatique ainsi que Frédéric Drezen de MédiaSoft Télécom Inc. ont collaboré à la réalisation du SIT 2. Le résultat est une application à la fine pointe de la technologie, développée en partenariat entre l'UQAM et l'entreprise privée: Prima Télématique Inc. et MédiaSoft Télécom Inc.

On se rappellera que l'UQAM a été la première université au Québec, et une des premières au Canada, à avoir mis à la disposition de ses étudiants un système d'inscription par téléphone, basé sur la technologie de la réponse vocale. Cela a permis d'améliorer la qualité du service en éliminant les files d'attente et la manipulation des formulaires.

Bouchard. En cas de panne, le mécanisme permet d'intervenir plus rapidement."

### Perspectives futures

Le Registrariat entend bien tirer profit des outils de développement et de l'expertise qu'il a acquise à l'occasion du développement de cette nouvelle version du SIT. Les projets envisagés dans l'immédiat sont un



M. Yves Bouchard, directeur des systèmes d'information et de gestion des études et M. Emmanuel Vigne, analyste en informatique au Registrariat.

mais vérifier le nombre de places disponibles dans les cours et son admissibilité dans les cours ouverts, en fonction de son programme d'appartenance. "Étant donné que seuls les cours dans lesquels il reste encore de la place sont maintenant énumérés, cette nouvelle fonction économise aux étudiants un temps considérable en recherche par essais successifs, tout particulièrement en

## Hausse de 9,5% des nouveaux inscrits Les étudiants retrouvent le chemin de l'UQAM

La tendance à la baisse de la population étudiante qui sévissait depuis 1993, est pour l'heure stoppée. C'est dans les rangs des nouveaux inscrits au premier cycle que la hausse est davantage sensible, soit d'environ 9.5%.\*

M. Michel Robillard, vice-recteur associé à l'enseignement, à la recherche et à la vie étudiante, précise dans un rapport qu'il déposait le 26 septembre au conseil d'administration, que presque toutes les familles ont connu une augmentation des nouvelles inscriptions. Ces hausses varient de 7.1% en lettres et communication à 16% et 23% en sciences et en sciences de la gestion. La seule famille qui a connu une baisse (1.3%) est celle de l'éducation (M. Robillard l'attribue notamment au contingentement des programmes de cette famille, qui est élevé).

Autre donnée de l'automne 1995 qui reconforte la direction de l'UQAM: les nouveaux étudiants s'inscrivent plus nombreux à temps complet qu'à temps partiel (une hausse de 10% par rapport à l'automne dernier).

Du côté des admissions, il y a aussi de quoi réjouir l'Université. Elles ont augmenté de 2%, alors qu'elles avaient baissé session après session depuis 1993.

### Études avancées: pas de données définitives

Le vice-recteur fait valoir qu'il est trop tôt pour avancer des chiffres en ce concerne les études avancées (les inscriptions sont loin d'être complétées). Cependant, le registrariat estime qu'avec les données connues, la population totale étudiante, à l'automne 1995, devrait s'établir autour de 39 350.

### AU PREMIER CYCLE

En date du 17 septembre, les étudiants du premier cycle se répartissaient ainsi:

Familles	
- art	2 924
- éducation	5 316
- lettres et communication	4 818
- sciences	3 845
- sciences de la gestion	10 144
- sciences humaines	5 503
- étudiants libres	1 938
- école de mode	42
- module d'enseignement au secondaire	486
<b>Total du 1er cycle</b>	<b>35 159</b>

### Des mesures efficaces

M. Robillard croit que le mouvement de redressement de cet automne est en grande partie le résultat d'un ensemble de mesures mises en oeuvre au cours de l'année dernier par un "comité spécial sur la promotion, le recrutement, l'admission, l'accueil et l'intégration des étudiants". Ce comité avait proposé entre autre les ajustements suivants:

- prolongation de la période d'admission à temps partiel jusqu'au 1er août dans plusieurs programmes;
- décontingement de 17 programmes;
- simplification de processus de sélection dans plusieurs programmes;
- campagne de promotion institutionnelle prolongée;
- augmentation de la rapidité de réponse aux demandes d'admission;
- séances d'information et de pré-accueil de nouveaux inscrits.

Le vice-recteur signale enfin qu'il travaille toujours à établir des mesures à plus long terme dans le but de maintenir, voire d'augmenter, les effectifs étudiants.

\* On sait que le calcul des effectifs étudiants s'effectue selon différents modes:

a) par tête de pipe : approximativement 39 360 cet automne

b) par étudiants-cours : environ 109 948 (1.3% de hausse par rapport à l'automne 1994)

c) en tant qu'étudiants équivalent temps complet (EETC) : 11 218 (en hausse de 1.9%)

## Au menu de la Chaire de tourisme

### De nouveaux Gueuletons touristiques

Fort de la popularité de ses Gueuletons touristiques auprès des professeurs, étudiants et intervenants du milieu, la Chaire de tourisme de l'UQAM reprend pour la deuxième année consécutive une série de déjeuners-rencontres au cours desquels des conférenciers abordent divers sujets d'actualité, ou présentent des projets de recherche. La Chaire entend ainsi rappeler l'im-

portance économique du secteur de l'hôtellerie, sensibiliser les intervenants au programme de gestion du tourisme et de l'hôtellerie de même qu'à ses propres activités, et permettre des échanges entre les participants. Rappelons que ces Gueuletons sont organisés en partenariat avec l'Association des hôtels du Grand Montréal et certains hôtels du centre-ville.

Au menu cet automne : le 5 octobre, *Le marché virtuel: une opportunité pour l'industrie touristique?* par Louise Guay, présidente de Public Technologies Multimédia (de 12h à 14h, salle D-R 200, pavillon Athanase-David);

le 9 novembre, *Tourisme et culture: convergence, divergence ou indifférence?* par Roland Arpin, directeur général du Musée de la

civilisation de Québec (même heure, même endroit).

Le coût : 3\$, lunch inclus. Le nombre de place est limité. Pour plus d'information, faites le 987-6671.

## Maîtrise en communication

# La nouvelle concentration en multimédia interactif affiche complet

**L**a maîtrise en communication accueille cet automne le premier contingent d'étudiants qui inaugure sa nouvelle concentration en multimédia interactif. Celle-ci affiche d'ores et déjà complet, puisque sur les 150 personnes qui ont posé leur candidature, 14 ont été retenues - soit le maximum autorisé. Le professeur Louis-Claude Paquin, qui a piloté ce dossier et en est le responsable, parle avec satisfaction de cette clientèle au profil inhabituel : les étudiants sont pour la plupart des professionnels en audiovisuel qui viennent chercher une formation d'appoint; la moyenne d'âge est plus élevée; et ils ont de la motivation à revendre: d'autant qu'ils sont tenus de poursuivre leurs études à temps complet (45 crédits sur deux ans), étant donné les particularités du cheminement pédagogique retenu.

Cette concentration s'ajoute aux trois autres (médiat, communication organisationnelle et communication internationale) déjà offertes à la maîtrise en communication, que dirige le professeur Jean-Pierre Boyer. Elle s'inscrit dans le prolongement de la réforme de ce programme, et découle d'une expérimentation réalisée en 1993-1994; une scolarité adaptée à la production multimédia fut alors dispensée à une cohorte d'étudiants, et c'est le bilan de cette expérimentation, produit à l'automne 1994, qui a servi d'assises à l'élaboration de l'actuelle concen-

tration. Résultat : un projet pédagogique inédit, soutient Louis-Claude Paquin, une formule originale adaptée à l'apprentissage du multimédia interactif, qui tient compte du caractère complexe et diversifié de ce type de production (texte, son, images fixes et animées, interaction).

Et en quoi consiste cette originalité, puisque la structure du programme de maîtrise est grosso modo la même pour toutes les concentrations? D'abord, par son approche méthodologique, très différente de celle généralement enseignée à l'Université: "Ailleurs, explique-t-il, on fait une hypothèse et on tente d'en démontrer la véracité. Ici, on part plutôt d'une idée et on entreprend de la matérialiser: c'est une méthodologie de la découverte plutôt que de la preuve..." Ainsi, le cours de méthodologie constitue l'épine dorsale de toute la formation, un lieu de convergence et d'intégration. Il compte d'ailleurs six crédits - au lieu des trois habituels - et s'étale sur deux sessions, l'objectif étant de permettre à l'étudiant de travailler à la "pré-production" de son projet de mémoire-production : l'automne sera consacré à sa conception, et l'hiver, à la réalisation d'un prototype. La formation comprendra donc une série d'exposés, mais également des tutorats puisque chaque étudiant bénéficiera d'un suivi personnalisé.



La première cohorte d'étudiants à la concentration en multimédia interactif de la maîtrise en communication. À l'arrière-plan, au centre-gauche: Jean-Pierre Boyer, directeur de la maîtrise.

Autres particularités: au deuxième trimestre, les séminaires de recherche-production liés aux technologies (image, son et interactivité) seront également associés au cours de méthodologie et au projet de l'étudiant, assurant ainsi une plus grande cohésion dans la scolarité; ces ateliers couvriront par ailleurs

tant les aspects technologiques pertinents que les grands courants du XXe siècle qui y sont reliés. "L'UQAM est la première Université québécoise à offrir une maîtrise en communication dotée d'une telle concentration, constate le professeur Paquin. Elle entend ainsi former des personnes dotées d'un esprit critique,

aptes à assurer la direction artistique de projets multimédias interactifs." À l'heure de l'explosion des CD-ROM et du développement de l'infoute, le marché est là pour les accueillir.

## Cours intensif d'été en Allemagne

# Les voyages d'études à l'étranger tentent de plus en plus d'étudiants

**Q**uatorze étudiants de sciences humaines ont mis le cap cet été sur l'Allemagne. But du voyage: poursuivre sur le terrain des études qu'ils avaient engagées à l'UQAM au cours de l'année, en langue, en histoire, en science politique. Deux professeurs accompagnaient le groupe, Mme Antje Bettin, de linguistique (qui a eu l'idée du projet) et Yves Brossard, du département d'histoire.

Un programme chargé avait été établi, de concert avec les étudiants. En gros, le groupe s'arrêtait une semaine à Berlin et poursuivait ensuite son périple à Dresde (au Centre interdisciplinaire de recherches franco-canadiennes), à Leipzig, Weimar, Buchenwald et Kassel. Dans chacun des endroits, il s'agissait d'axer son attention et sa réflexion sur des thèmes abordés dans des cours uqamiens, à savoir:



Un voyage en Allemagne réussi, sauf peut-être sur un point: "Trop de Schinkenbrot (pain et jambon)" au goût des étudiants.

- le rôle de l'Allemagne dans la nouvelle Europe;
- le développement des relations intra-allemandes avant et après 1990;
- le passé nazi dans les deux états successeurs depuis 1990;

- la problématique des néo-nazis et de la xénophobie en Allemagne.
- Le voyage (du 9 au 26 juin) fut un succès, de l'avis de la professeure Bettin. Trois des jeunes participantes

ont dit au journal *L'UQAM* n'avoir qu'une idée en tête: retourner en Allemagne dès que possible. Pour cela, elles mettent beaucoup d'effort sur l'apprentissage de la langue; elles l'étudient soit dans des cours de l'UQAM (concentration en langue allemande), soit à l'Institut Goethe à Montréal, qui met à leur disposition journaux, livres et films en langue originale. Marie-Claude Blais (science po), Catherine Fisette (science po) et Julie Florent (histoire), économisent tout ce qu'elles peuvent sur l'argent que leur apporte un travail à temps partiel et à l'année longue.

Pour la professeure Bettin, la question financière est une des plus délicates à gérer dans la préparation et l'organisation d'un voyage d'études à l'étranger. "Tous les étudiants n'ont pas les mêmes moyens et peu peuvent attendre de l'aide de leurs parents. Au

départ, nous avons convenu de mettre sur pied une série d'activités pour recueillir des fonds. Les étudiants ont lavé des voitures, vendu des billets pour plusieurs parties, rencontré des dirigeants d'entreprise, etc. Une des participantes, Lucie Giasson (finissante en comptabilité), administrait les fonds avec le soutien de la Fondation de l'UQAM."

Soulignons, d'autre part, que le Bureau de coopération internationale et le ministère québécois des Affaires internationales et de l'Immigration ont apporté leur appui au projet.

### Des crédits mérités

Au retour d'Allemagne, les étudiants ont dû rendre un travail de synthèse. Cela montre bien - s'il le fallait - qu'un voyage d'études crédité, cela n'a vraiment rien à voir avec un séjour au Club Med.

## Une programmation diversifiée

# Deuxième Festival des littératures homosexuelles

Pour la deuxième année consécutive, un *Festival des littératures homosexuelles* se tiendra à l'Université du Québec à Montréal, du 16 au 22 octobre 1995 : une initiative coordonnée par Stéphane Casselot - l'instigateur du projet - pour l'Association des lesbiennes et des gais de l'UQAM. Cette fois encore, de grands noms de la littérature québécoise seront au rendez-vous, dont Michel Tremblay, Marie-Claire Blais, Gloria Escomel, Nicole Brosard, Jean-Paul Daoust...

L'événement s'adresse bien sûr à la communauté gaie et lesbienne de l'UQAM et du milieu environnant, mais aussi à la collectivité universitaire dans son ensemble, de même qu'au grand public intéressé. Pour

les membres du comité organisateur, il s'agit de donner une vitrine aux littératures gaies et lesbiennes souvent méconnues, ou dont la spécificité est occultée, et de favoriser les échanges entre les auteurs et leurs lecteurs. Sont à l'oeuvre sur ce comité, outre M. Casselot : Laure Neuville et Tony Esposito, étudiants en études littéraires, Sylvie Simard, étudiante en sciences de l'éducation, et Yves D. Gauthier, coordonnateur à l'ALGUQAM.

Au total, une vingtaine d'auteurs participeront à trois tables-rondes, développant par le biais des oeuvres les thématiques suivantes : la censure, le couple, l'érotisme (respectivement les 16 et 17 octobre à 19h, salle D-R 200, et le 20 octobre, au foyer de la salle Marie-Gérin-

Lajoie). D'autres types d'activités complètent la programmation. Ainsi, une "soirée hommage" sera consacrée à Michel Tremblay le mercredi 18 octobre, assortie d'une séance de signature de son dernier livre; sa pièce de théâtre intitulée *Les anciennes odeurs* sera en outre présentée du 19 au 21 octobre, salle MGL, à 20h. Le 19 également, sous le thème *La couleur des mots*, des écrivaines et des artistes lesbiennes uniront leurs talents, les unes lisant des textes de leur cru, les autres ainsi inspirées peignant au gré de leur fantaisie; le tout sera ponctué d'un vernissage et d'un encaen. Enfin, pour couronner ce *Festival*, une soirée de performance-poésie succédera à une "soirée mémoire" dédiée aux auteurs morts du sida (le 21 octobre, à 19h, au J-M 100).



Dans l'ordre habituel: Laure Neuville, Stéphane Casselot et Yves D. Gauthier, membres du comité organisateur.

Le financement? Outre le support logistique de l'ALGUQAM et de l'animation communautaire des services à la vie étudiante, note Stéphane Casselot, l'événement a pu se concrétiser grâce à la générosité de plusieurs commanditaires, notamment la librairie *L'Androgyne* et le

journal *MilAltitude*. Pour plus d'information, faites le 987-3039.

## METTEZ DE LA VIE DANS VOTRE PROGRAMME FINANCIER

Un bon programme financier, c'est un programme qui répond à vos besoins et vous aide à réaliser vos rêves.

La **SUN LIFE** dispose d'une gamme complète de formules qui non seulement procurent une excellente protection, mais également ont la souplesse nécessaire pour répondre à vos besoins particuliers.

Si vous préparez votre retraite, si vous avez des besoins spécifiques, si vous pensez à votre sécurité financière et celle de vos proches...

Voyez comment les différents produits de la **SUN LIFE** vous permettent, à vous personnellement, de bénéficier pleinement de votre programme financier.

Appelez-moi aujourd'hui même pour en savoir davantage sur l'assurance-vie, l'assurance-salaire, les R.E.E.R., les F.E.R.R., les placements, les rentes, etc.

### CHRISTOPHE VANDEWIELE



Christophe Vandewiele

Agent en assurance de personnes,  
Bachelier de l'Uqam,  
710-3333 Ch. Côte-Vertu,  
St-Laurent, QC,  
H4R 2N1  
Bur: (514) 745-8235  
Dom: (514) 282-1834

# SUN LIFE

## Les étudiants protestent



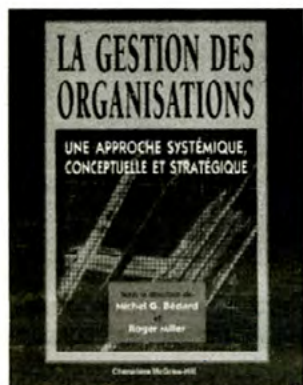
Le 20 septembre dernier, des étudiants de l'UQAM ont participé nombreux à la manifestation organisée par la Coalition étudiante 95, pour protester contre les réductions des dépenses fédérales en éducation post-secondaire prévues pour 1996 et 1997. Selon les manifestants, ces mesures pourraient bien entraîner des hausses substantielles des frais de scolarité.



## Titres d'ici

### Nouveau manuel en gestion des organisations

Vient de paraître *La gestion des organisations - Une approche systémique, conceptuelle et stratégique*, chez Chenelière/McGraw-Hill. L'ouvrage original de 772 pages, divisé en douze chapitres, a été élaboré sous la direction de Michel G. Bédard et Roger Miller, professeurs en sciences administratives. Un grand nombre de figures et de tableaux illustrent et expliquent les phénomènes de gestion des administrations. Les auteurs estiment que leur manuel s'adresse à plusieurs publics-lecteurs, à savoir: les étudiants qui ont peu de connais-



sances en gestion, les professeurs qui planifient leur cours, et les praticiens de grandes et petites organisations qui désirent maîtriser des concepts de base ou rafraîchir leurs connaissances.

### Les institutions politiques au Québec et au Canada

Le grand public ignore souvent la nature et la portée précises des nombreuses institutions politiques qui le gouvernent et qui font régulièrement la manchette dans les médias québécois et canadiens. Pour contribuer à combler cette lacune, le professeur André Bernard, du département de science politique, en fait une description succincte et rigoureuse dans *Les Institutions politiques au Québec et au Canada*, un ouvrage qui vient de paraître aux Éditions du Boréal (collection Boréal Express). Leur rôle dans le fonctionnement de cette "monarchie constitutionnelle de type parlementaire" qu'est le Canada y est explicité. Voici un échantillon des nombreuses ques-

tions auxquelles ce livre veut répondre: *Quels sont les pouvoirs véritables de la reine et du gouverneur*



général? Sur quelle légitimité reposent la suprématie des premiers ministres et la responsabilité ministérielle? Quelle est l'importance des coutumes et des pratiques institutionnelles? Quels pouvoirs exercent réellement l'opposition officielle et les citoyens? Quelles sont les garanties de l'indépendance des juges?

### La Mémoire du désir

En se demandant comment naît le désir, Michel Dorais retrace les sources de l'attraction érotique. Chemin faisant, il tisse les liens entre les aspects neurobiologiques, psychiques et relationnels de l'attraction sexuelle. Quelles sont les origines du désir? Pourquoi cet attrait irrésistible envers certaines personnes alors que d'autres nous laissent



de glace? À quoi servent les fantasmes? Comment sont rédigés leurs scénarios? L'auteur montre, dans *La mémoire du désir*, comment les frustrations et les traumatismes affectifs de l'enfance, de l'adolescence, voire

de l'âge adulte, non seulement laissent des traces indélébiles mais conduisent la personne à revivre plus ou moins les mêmes dynamiques dans ses rapports amoureux. Comme si elle cherchait à réécrire plus heureusement le passé en séduisant des partenaires semblables à ceux ou celles qui nous l'ont jadis fait souffrir. Michel Dorais est professeur associé au département de sociologie. Il s'est spécialisé dans la recherche sur les aspects psychosociaux de la sexualité humaine. Son ouvrage est publié chez VLB éditeur.

### Des mentors pour la relève

"Il y a des gens qui ressemblent aux livres. Ils s'installent en nous. Ils nous habitent et nous transforment. Ils prennent l'allure d'un pont d'or suspendu entre soi et soi-même. C'est de ces gens-là que je parle dans ce livre. Je les appelle des mentors."



C'est ainsi que Renée Houde, professeure au département des communications de l'UQAM, présente son essai intitulé *Des mentors pour la relève* qui vient de paraître aux Éditions du Méridien. Qu'est-ce qu'un mentor: un modèle? un parrain? un tuteur? Comment le choisit-on? Quelles sont ses compétences et ses fonctions auprès du protégé? Quels sont les écueils à éviter? Que penser des programmes formels de mentorat? Ces questions - et beaucoup d'autres - sont abordées par l'auteure qui montre ainsi le rôle essentiel de la relation de transition qui s'installe entre le mentor et son protégé. Des questions d'autant plus importantes, constate-t-elle, que le besoin de mentor se manifeste de façon tenace et vigoureuse en cette fin de millénaire, que le mal-être des hommes, la détresse des femmes et le suicide des jeunes sont autant d'indices de ce besoin, et qu'on assiste au Canada et aux États-Unis à un certain engouement pour le mentorat dans les milieux organisationnels, académiques et professionnels.

### Vers l'innovation flexible

Depuis une quinzaine d'années, les entreprises canadiennes de technologies de pointe ont amorcé un



mouvement les amenant à créer entre elles des alliances stratégiques qui se développent tant sur le plan régional

qu'à l'échelle internationale. Dans un ouvrage intitulé *Vers l'innovation flexible*, M. Jorge Niosi, professeur en sciences administratives et directeur du Centre interuniversitaire de recherche sur la science et la technologie, analyse les similitudes et les différences entre les alliances forgées par les entreprises spécialisées en électronique, en matériaux avancés, en biotechnologie et en équipement de transport. Un ouvrage destiné à tous ceux qui s'intéressent à la mondialisation des marchés et aux nouvelles formes de partenariat industriel. Aux Presses de l'Université de Montréal.

Vous avez besoin d'un conseil juridique?

Vous avez besoin d'être représenté?

Yves Papillon  
Avocat



315, boul. René-Lévesque est, bur. 001  
(coin Sanguinet) Tél.: (514) 844-8804

**Olivieri**  
LIBRAIRIE  
UNIVERSITAIRE

ARTS • LETTRES  
SCIENCES HUMAINES

SERVICE DE COMMANDES SPÉCIALES  
ESCOMPTE DE 10% AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ

OUVERT TOUS LES SOIRS POUR LA RENTRÉE

LIVRES EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

5200, rue Gatineau  
Tél.: 739-3639

Côte-des-Neiges  
Fax: 739-3630

## Situation financière

## Jusqu'à présent, les objectifs sont atteints

La vice-rectrice à l'administration et aux finances, Mme Florence Junca-Adenot, est formelle: "L'objectif de combler le manque à gagner de près de 12 M\$ pour l'année en cours (1995-1996) sera réalisé sans procéder à de nouvelles coupures de postes."

On se rappellera que gestionnaires, syndicats et associations de l'Université ont convenu avec la direction de diverses mesures d'économies pour réaliser l'équilibre budgétaire. "Au cours des prochaines semaines, on va donc mesurer si les

objectifs sont atteints. Si ce n'est pas le cas, chaque gestionnaire devra trouver une solution alternative. Mais, à l'heure actuelle, tout semble indiquer que nous n'aurons pas de mauvaises surprises", estime Mme Junca-Adenot.

## Des surplus qui n'en étaient pas...

Au 31 mai 1995, on observait un surplus accumulé de 600 447 \$, comparativement à un déficit accumulé de 1 577 786 \$ au 31 mai précédent. "Cette évolution doit être mise en perspective avec l'exercice 1995-1996, explique Mme Junca-Adenot. D'une part, nous avons dû compta-

biliser une subvention de 1 256 839 \$ qui a été confirmée en 1994-1995 pour l'ajustement de la subvention relative à l'entretien du pavillon Athanase-David pour les années 1991-1992 à 1993-1994. Cette subvention avait été prévue en revenus ponctuels non-récurrents dans le budget de 1995-1996. Comme elle a été reçue en 1994-1995, elle contribue au surplus de l'exercice qui s'est terminé le 31 mai 1995. Toutefois, elle entraîne automatiquement un déficit égal en 1995-1996." De plus, des économies plus importantes que prévues ont été réalisées grâce à la nouvelle règle qui autorise de

reporter les surplus et les déficits des diverses unités de l'Université.

## Encore des compressions...

Pour les prochaines années, on évalue le manque à gagner à 14 M\$ en 1996-1997 et 9,3 M\$ en 1997-1998. Toutefois, ces prévisions ne tiennent pas compte des futurs budgets fédéral et provincial. Des scénarios d'action seront donc préparés. Par exemple, on sait déjà que l'ensemble des services effectuent une révision de leurs activités en diminuant les dépenses de 12 % sur deux ans (24 M\$ sur 198 M\$). Il ne s'agit pas d'un exercice de prépara-

tion du budget, mais les résultats faciliteront son élaboration. "De tels exercices, conclut Mme Junca-Adenot, ne peuvent se faire sans une remise en question des priorités et des activités de l'UQAM et une recherche de nouveaux revenus. Ces exercices exigeront inévitablement une baisse du niveau des dépenses salariales, et/ou agiront sur les conditions de travail et sur la redistribution des tâches."

## SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

## RECHERCHES SUBVENTIONNÉES ET BOURSES D'ÉTUDES SUPÉRIEURES

■ L'Institut de recherche en santé et en sécurité du travail (IRSST) est un organisme de recherche scientifique voué à l'identification et à l'élimination à la source des dangers professionnels, et à la réadaptation des travailleurs qui en sont victimes. Chaque année, l'IRSST accorde un financement pour la réalisation de projets de recherche ainsi que pour des bourses d'études supérieures.

■ Les projets de recherche et d'études supérieures sont soumis à des représentants patronaux et syndicaux de milieu de travail pour en évaluer la pertinence et la priorité. Ils sont ensuite évalués pour leur qualité scientifique par des pairs externes.

■ Afin de faciliter la formulation d'une proposition de recherche ou d'une demande de bourse, l'Institut a regroupé dans une pochette à l'intention des chercheurs et des boursiers potentiels, l'ensemble des informations susceptibles de les aider dans la préparation de leur dossier.

## Programme de recherches subventionnées

Dates limites: premiers mardis de septembre et de février de chaque année.

## Programme de bourses d'études supérieures

Date limite: premier mardi de décembre de chaque année.

Par ailleurs, en tout temps, des lettres d'intention peuvent être soumises afin d'obtenir un avis de pertinence et de priorité avant d'entreprendre la rédaction d'un protocole. Ces lettres doivent être préparées selon le guide contenu dans la pochette.



**IRSST**  
Institut de recherche  
en santé et en sécurité  
du travail du Québec

## J'AIMERAIS RECEVOIR LA POCHETTE D'INFORMATION DE L'IRSST À L'INTENTION DES CHERCHEURS ET DES BOURSISERS.

NOM: .....  
ORGANISME: .....  
ADRESSE: .....  
PROVINCE: ..... CODE POSTAL: .....  
TÉLÉPHONE: ( ) .....  
TÉLÉCOPIEUR: ( ) .....

IRSST, DIRECTION DE LA RECHERCHE EXTERNE  
505, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal (Québec) H3A 3C2  
Télécopieur (514) 288-0998 Téléphone (514) 288-1551

## Suite de la page 1

## ...Formation

pagne de sensibilisation. Par ailleurs, le comité paritaire de perfectionnement UQAM-SEUQAM a accepté d'y consacrer une partie de son budget de perfectionnement.

## Pas un contexte correctif

"Toutefois, insiste le directeur de la division formation et développement organisationnel au service du personnel, M. Pierre Robitaille, ce n'est pas parce qu'on développe un plan d'amélioration en matière de qualité des services, qu'il faut conclure que les gens travaillent mal. Il ne s'agit pas d'un contexte correctif, mais d'amélioration." C'est la première fois qu'un tel programme est envisagé pour l'ensemble des personnels: employés de soutien, cadres et personnel académique. La qualité du service étant une responsabilité conjointe de la direction et des employés, les gestionnaires doivent être en mesure d'orienter et de soutenir les efforts d'amélioration de leur personnel. "Si nous formons une secrétaire de module, estime M. Robitaille, nous devons aussi former le directeur du module. Question de rendre le langage cohérent."

## Module d'entrée et ateliers spécifiques

Si le contenu du programme n'est pas encore validé, on sait déjà qu'il comportera un module d'entrée (pré-requis aux ateliers spécifiques), qui portera sur l'ensemble de la problématique. Ensuite, il sera possible de choisir un ou plusieurs ateliers. Quelques exemples de thèmes: la communication; clientèles multi-ethniques; clientèles de retour aux études, etc.

L'ensemble des personnels cibles qui représente quelque 1 070 personnes, a été réparti en trois groupes selon le type de rôle exercé auprès de la clientèle étudiante. Le premier groupe comprend les personnels au coeur des processus d'accueil et d'orientation, le second réunit ceux des unités de soutien à la formation et le troisième inclut les personnels des départements (excluant les professeurs) et de services d'appoint tels les comptoirs de prêts de l'audiovisuel. Le programme se déroulera sur trois ans et débutera dès le mois de novembre. Une conférence est prévue au début du mois de novembre dans le but de sensi-

biliser les personnels et de les inciter à participer. "Le programme n'est pas obligatoire, insiste M. Robitaille. Par contre, il faut être conscient que l'accueil aux étudiants est une priorité institutionnelle. Sans les étudiants, les personnels n'auraient pas leur raison d'être."

Le syndicat des employés (SEUQAM) voit lui aussi d'un bon oeil l'implantation du programme. Aussi encourage-t-il ses membres à s'y inscrire. "Si nous améliorons la qualité de vie des étudiants, concluent les porte-parole Jocelyne Boulanger et Claude Barron, nous améliorons aussi celle des employés."

## PUBLICITÉ

Rémi Plourde

SERVICE DE L'INFORMATION INTERNE • Le Bulletin • L'UQAM • Réseau électronique

987•4043

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

À son assemblée régulière du 22 août, le Conseil d'administration a :

- autorisé l'octroi de grades, diplômes et certificats;
- approuvé l'implantation des modifications au programme de baccalauréat au préscolaire et d'enseignement au primaire (formation initiale et perfectionnement);
- approuvé l'ajout budgétaire à l'implantation de la modification du programme de baccalauréat en urbanisme adopté en février dernier pour pourvoir aux besoins en espaces de ce programme;
- procédé à l'engagement de professeurs;
- approuvé les États financiers de l'UQAM au 31 mai 1995;

- adressé ses félicitations à la firme Samson, Bélair/Deloitte & Touche pour l'excellent travail accompli pendant de nombreuses années à titre de vérificateurs externes, et félicité plus particulièrement M. Émilien Gauthier, c.a., associé à cette firme;
- autorisé une marge de crédit bancaire pour l'année 1995-96;
- autorisé la signature d'un contrat par lequel l'Université du Québec (UQ) vendra à l'UQAM pour le prix d'un dollar (1\$) des terrains expropriés dans le quadrilatère borné par les rues St-Denis, Christin, Sanguinet et Ste-Catherine;
- autorisé la signature d'un contrat de fourniture d'électricité avec Hydro-Québec pour la réalisation d'un pro-

jet de recherche portant sur "l'étude de la biochimie du mercure en réservoir et sur les émissions de gaz à effet de serre par les réservoirs hydroélectroniques";

- renouvelé le mandat de Mme Madeleine Ouellet de l'AENSUQAM (Association des employés et employées non syndiqués(es) de l'UQAM, à titre de personne-ressource aux fins de l'application de la Politique contre le harcèlement sexuel, et renouvelé le mandat de Mme Madeleine Ouellet et de M. Luc Dessureault de l'AENSUQAM, à titre d'assesseurs aux fins de l'application de la Politique contre le harcèlement sexuel.

## COMMISSION DES ÉTUDES

À son assemblée régulière du 12 septembre, la commission des études a :

- recommandé au CA l'octroi de 576 grades, diplômes et certificats;
- recommandé au CA des amendements aux listes de diplômés D0069, D0072 et D0074;
- nommé Mme Michèle Nevert membre du comité sur les orientations académiques;
- recommandé au CA de nommer au conseil de l'Institut de recherches et d'études féministes (IREF) Mme France Lepage, agente de recherche au Conseil du statut de la femme et Mme Céline Martin, coordonnatrice générale de Relais-femmes;
- nommé à la sous-commission des ressources M. Luc-Normand Tellier;
- recommandé au CA le déplacement de cinq professeurs en sciences de l'atmosphère du département de physique, au département des sciences de la Terre, de même que le transfert de trois programmes: le diplôme de deuxième cycle en météorologie, la maîtrise en sciences de l'atmosphère et l'extension du doctorat en météorologie de l'Université McGill;

- la commission des études a également demandé à la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche de lui faire rapport en octobre sur le rattachement d'un sixième poste de professeur en sciences de l'atmosphère;
- recommandé au CA de prolonger la tutelle au département des sciences religieuses ainsi que le mandat de l'administrateur délégué, M. Mauro Malservisi; la commission a aussi donné mandat à la vice-rectrice et au commissaire Jocelyn R. Beausoleil d'identifier la personne devant agir comme membre du comité d'évaluation des professeurs au département des sciences religieuses;
- recommandé au CA des modifications au Règlement no 2 de régie interne et au Règlement no 3 des procédures de désignation, ayant pour effet de remplacer dans la composition de la sous-commission des ressources le doyen-adjoint par la directrice de l'organisation des sessions et des budgets;
- recommandé au CA des modifications au Règlement no 3 des procédures de désignation, concernant les

- modes de désignation des membres des comités de discipline;
- reçu un plan de relance du programme de maîtrise en science politique, et demandé au comité de programme de préparer une modification majeure du programme; la commission a également demandé au département de science politique et au comité de programme de préparer une politique de financement des étudiants ainsi qu'une politique de stage pour la fin de décembre 1995;
- adopté le plan triennal 1995-1998 du Laboratoire de recherche en toxicologie de l'environnement (TOXEN), et recommandé au CA d'accorder le statut institutionnel de centre de recherche à ce Laboratoire;
- ratifié une résolution de la sous-commission des études avancées et de la recherche;
- formulé une motion de félicitations à l'adresse de toutes les personnes des services qui ont contribué à l'accueil des nouveaux étudiants à la session d'automne.

## SOUTENANCES DE THÈSE

### En linguistique

Mme Reine Pinsonneault  
*La correspondance entre la structure sémantique et la structure syntaxique: la représentation des arguments optionnels*  
 Directeurs de recherche:  
 Denis Bouchard  
 Anne Rochette  
 Le 29 septembre 1995

### En mathématiques

Mme Kathleen Pineau  
*Une généralisation des séries indi-*

*catrices d'espèces de structures*  
 Directeurs de recherche:  
 M. Gilbert Labelle  
 M. Jacques Labelle  
 Le 29 septembre 1995

### En psychologie

Mme Colette Jodoin  
*Distorsion de l'image corporelle chez des sujets présentant des symptômes anorexiques: une investigation de l'organisation latérale des hémisphères cérébraux*  
 Directeurs de recherche:  
 M. Claude Braun

M. Michel Strobel  
 Le 29 septembre 1995

### En sociologie

M. Karim Ben Driss  
*Le nouveau au soufisme sunnite au Maroc: le cas de Tariqa Al-Qadiriyya Al-Bulchichiyya (des origines à nos jours)*  
 Direction de recherche: Jacques Mascotto  
 Le 18 septembre 1995

**Le 5 octobre 1995 de 8 h à 10 h**  
 au local D-R200  
 du pavillon Athanase-David de l'UQAM  
 1430, rue Saint-Denis


*Per Seamus Jorda*

## Petit déjeuner-causerie

La place des universités dans les débats sur la mission de l'école et la formation des enseignants

**Robert Bisailon**

Coprésident  
 Commission des États généraux sur l'éducation  
 R.S.V.P. : 987-3031

 Université du Québec à Montréal



**ACCESS INFO-TECH**

VOTRE CENTRE  
EPSON DU  
CENTRE-VILLE

<p><b>EPSON ActionTower 8200</b>          Pentium 75Mhz,          8Mo RAM, Disque Dur 850MB          CD-ROM 4X, Carte de Son 16Bit          Voice/Fax/Modem 14.4K          Dos/Win &amp; 30 Logiciels Compris          (Moniteur en sus)          Garantie 1 An</p> <p style="text-align: right;"><b>2299 \$</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>FINANCEMENT ÉTUDIANT EN MAGASIN!</b></p> <p><b>EPSON ActionLaser 1500</b>          1Mo Ram, PCL5, 6 page par minute          Meilleur Achat PC/Computing!          Série &amp; parallèle, Postscript disp.          Garantie 2 Ans</p> <p style="text-align: right;"><b>699 \$</b></p>
<p><b>EPSON ActionNote 660C</b>          486DX2-66MHz, Couleur          8Mo Ram, Disque Dur 340Mo,          Lecteur 3.5" 1.44Mo          Trackball Intégé, DOS 6.2, Win 3.1          Garantie 1 An.</p> <p style="text-align: right;"><b>2599 \$</b></p>	<p><b>EPSON ActionLaser 1100</b>          1Mo Ram, 4 page par minute          300 x 300 DPI, Garantie 2 Ans</p> <p style="text-align: right;"><b>549 \$</b></p>
<p><b>ActionNote 650</b>          486DX2-50MHz, Monochrome          4Mo Ram, Disque Dur 260Mo,          Lecteur 3.5" 1.44Mo          Trackball Intégé, DOS 6.2, Win 3.1          Garantie 1 An.</p> <p style="text-align: right;"><b>1859 \$</b></p>	<p><b>600 DPI</b></p> <p><b>ActionLaser 1400</b>          2Mo Ram, 4 page par minute          600 x 600 DPI, Garantie 2 Ans</p> <p style="text-align: right;"><b>679 \$</b></p>

444 René-Lévesque O.  
Coin Bleury  
P.d'Arts Tél.: (514) 288 - 6000

1120 DeMaisonneuve O.,  
Coin Stanley  
Tél.: (514) 288 - 6000



## Essayez avant d'acheter

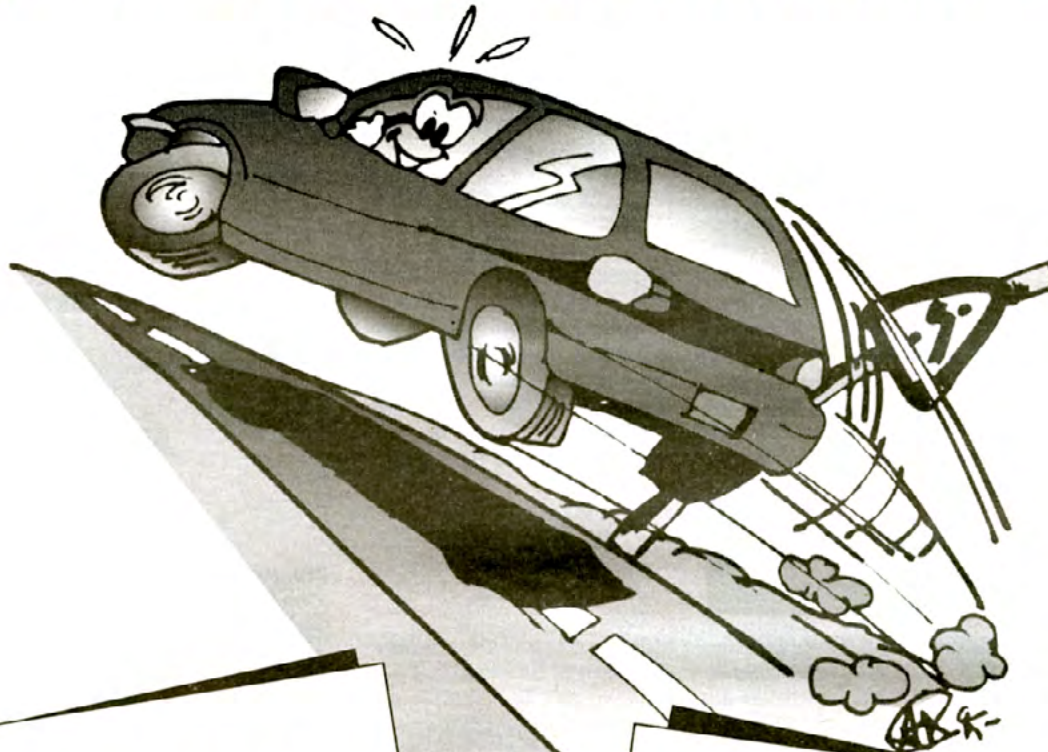
Plus de 160 logiciels à votre disposition pour évaluation.

Achat, échange, vente et financement d'ordinateur.

**Info Logique**

tél.: 765-3551  
 564 Henri-Duhamel  
 Métro Lasalle, près du tunnel Atwater

# PRENEZ L'AUTOROUTE AVEC MICRO-BOUTIQUE UNIVERSITAIRE



**COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE GEO METRO 95**  
**AUCUN ACHAT REQUIS**  
**DU 5 SEPTEMBRE**  
**AU 20 OCTOBRE 1995**

**COUPONS DISPONIBLES EN BOUTIQUE**

Payez en février 1996\*

**Macintosh Performa 5200CD**

**3022\$**

Processeur: PowerPC 603/75Mhz. Mémoire vive extensible à 64 mo. VRAM de 1024k. Moniteur 15 po. et lecteur CD ROM (4X) intégrés. Modem/Fax de 14400 bds inclus. Options vidéo et TV disponible. Antémémoire de 2e niveau de 256k.

1130112004 **Performa 5200 + StyleWriter 1200**



Concessionnaire autorisé

## MICRO-BOUTIQUE UNIVERSITAIRE

Université du Québec à Montréal, Local AM-920, 400 St-Catherine est, Montréal H3C 3P8 • Tél: 987-3149

**Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00**

### RÈGLEMENTS DU CONCOURS

Pour participer au tirage, il suffit de faire parvenir ce bulletin dûment rempli à l'une des adresses suivantes: Micro-Boutique Universitaire, Université du Québec à Montréal, local AM-920, 400 rue St-Catherine Est, Montréal, Québec, H3C 3P8; Micro-2200, Université de Montréal, local B-2200, 3200 rue Jean-Brillant, Montréal, Québec, H3T 1N8; Micro-Boutique, 2445, rue King, Sherbrooke, J1J 2G7.

Le prix consiste en une Geo Metro 1995 GM manuelle hatchback d'une valeur approximative de 10890\$. Les options supplémentaires seront au frais du gagnant, ainsi que les frais d'immatriculation et d'assurances.

Le concours débute le 5 septembre 1995, et se termine à 17h, le vendredi 20 octobre 1995. Un tirage au sort aura lieu au siège social de Micro-Boutique situé au 6615 avenue Du Parc à Montréal, Québec, le vendredi 24 novembre 1995 à 14h. Les chances de gagner dépendent du nombre total de bulletins de participation reçus. Pour recevoir son prix, la personne dont le bulletin aura été choisi devra effectuer sans aide un calcul arithmétique. Le, ou la gagnante sera avisé(e) par téléphone et aura jusqu'au vendredi 22 décembre 1995 à 17h pour réclamer son prix à l'adresse suivante: Micro Boutique situé au 6615 avenue Du Parc à Montréal, Québec, (514) 270-4477.

Le prix devra être accepté tel quel, et ne peut être remplacé par un autre produit ou une somme d'argent, à moins qu'il ne soit plus disponible, à la discrétion des responsables du concours. Le prix n'est pas cessable.

Les participants doivent être citoyen canadien, vous devez être étudiant(e), chargé(e) de cours, professeur(e) ou employé de l'une des Université suivantes (École ou institut affilié inclus): Université du Québec à Montréal. Toute personne à l'emploi de Micro-Boutique Inc. (Toute succursales ou divisions incluses), et de Apple Canada Inc., ne peuvent participer au concours. Les participants devront avoir atteint l'âge de la majorité de la province ou du territoire qu'ils habitent. En recevant son prix la personne gagnante accepte que Micro-Boutique Inc. utilise son nom dans sa publicité et qu'elle mentionne qu'elle a gagné le concours, sans rétribution.

Les personnes qui participent à ce concours, de même que la personne gagnante, reconnaissent qu'elles acceptent ce règlement. En cas de litige quant à l'admissibilité d'une personne participant à ce concours ou de la personne gagnante, ou quant à la conformité du prix attribué, la décision de Micro-Boutique Inc., sera sans appel. La personne gagnante devra signer une décharge libérant les responsables du concours de toute responsabilité à l'égard du prix reçu. Ce règlement peut être modifié sans préavis afin de le rendre conforme à toute loi ou à toute directive émanant d'un organisme auquel est soumis Micro-Boutique Inc. Ce concours est soumis à toutes les lois fédérales et provinciales ainsi qu'aux règlements municipaux.

Les citoyens du Québec peuvent soumettre tout litige concernant la conduite de ce concours et l'attribution du prix à la Régie des Loteries du Québec.